

## Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964.

5 FÉVRIER 1964.

### PROJET DE LOI

suspendant l'application de la réduction de 7 % prévue à l'article 116, § 2, de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier.

### RAPPORT FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES FINANCES<sup>(1)</sup>, PAR M. BOUTET.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Ministre, Adjoint aux Finances, rappelle d'abord la mesure principale édictée par le Titre V de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier.

Cette loi a eu pour effet de reculer les limites d'âge à partir desquelles les agents peuvent prendre leur retraite. Cet âge est passé ainsi de 50 à 60 ans pour les instituteurs, de 55 à 60 ans pour les professeurs de l'enseignement moyen, de 55 à 60 ans pour le personnel roulant et de 60 à 65 ans pour le personnel sédentaire de la S.N.C.F.B.

Les nouvelles limites d'âge n'étaient toutefois applicables d'office qu'aux agents entrés en service après le 1<sup>er</sup> janvier 1961. Les autres agents, entrés avant cette date, conservaient le droit à la pension de retraite dès qu'ils avaient atteint l'ancienne limite d'âge. Cependant, aussi

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Merlot.

A. — Membres : MM. De Saeger, de Staercke, Fimmers, Kiebooms, Lavens, Meyers, Michel, Parisis, Saint-Remy, Scheyven, N... — Boeykens, Boutet, Cools, De Sweemer, Detiège, Gelders, Lamers, Merlot, Paque (Simon), Van Acker (F.). — De Clercq, De Winter.

B. — Suppléants : MM. Discry, Eyskens, Gillès de Pélichy, Herbiet, Posson, Van den Daele. — Bary, Grandjean, Sebrechts, Toubeau, Vercauteren. — Piron.

*Voir :*

643 (1962-1963) :

— N° 1 : Projet de loi.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964.

5 FEBRUARI 1964.

### WETSONTWERP

tot opschorting van de toepassing van de vermindering van 7 % voorzien bij artikel 116, § 2, van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel.

### VERSLAG NAMENS

DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN<sup>(1)</sup>,  
UITGEBRACHT DOOR DE HEER BOUTET.

DAMES EN HEREN,

De Minister, Adjunct voor Financiën, herinnert in de eerste plaats aan de voornaamste maatregel die onder Titel V van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel voorkomt.

Deze wet had tot gevolg de leeftijdsgradiënt te verlengen vanaf welke de personeelsleden met pensioen kunnen gaan. Die leeftijd werd van 50 op 60 jaar gebracht voor de onderwijsers, van 55 op 60 jaar voor de leraars van het middelbaar onderwijs, van 55 op 60 jaar voor het rollend personeel van de N.M.B.S. en van 60 op 65 jaar voor het zittend personeel van die maatschappij.

De nieuwe leeftijdsgradiënt waren evenwel slechts van ambtswege toepasselijk op de personeelsleden die na 1 januari 1961 in dienst getreden zijn. De andere personeelsleden, die vóór die datum in dienst getreden zijn, behielden het recht op het rustpensioen van zodra zij de vroegere

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Merlot.

A. — Leden : de heren De Saeger, De Staercke, Fimmers, Kiebooms, Lavens, Meyers, Michel, Parisis, Saint-Remy, Scheyven, N... — Boeykens, Boutet, Cools, De Sweemer, Detiège, Gelders, Lamers, Merlot, Paque (Simon), Van Acker (F.). — De Clercq, De Winter.

B. — Plaatsvervangers : de heren Discry, Eyskens, Gillès de Pélichy, Herbiet, Posson, Van den Daele. — Bary, Grandjean, Sebrechts, Toubeau, Vercauteren. — Piron.

*Zie :*

643 (1962-1963) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

longtemps qu'ils n'avaient pas atteint la nouvelle limite d'âge, ils subissaient une réduction de 7 % du montant de leur pension.

Le produit de cette retenue était versé au Fonds des pensions de survie (anciennement : Caisse des veuves et orphelins).

La réduction de 7 % a été appliquée au cours de l'année 1961. Elle n'a eu que des effets limités, car elle était trop minime pour décourager les agents qui désiraient vraiment quitter le service. Toutefois, cette disposition a produit un effet psychologique défavorable sur le personnel et les organisations syndicales l'ont considéré comme une mesure de régression sociale.

L'application de ladite réduction de 7 % ayant été suspendue du 1<sup>er</sup> janvier 1962 au 30 juin 1964, une Commission composée de représentants syndicaux et de délégués des divers départements s'est penchée sur le problème. Elle estime que la suspension devrait être prolongée.

C'est sur base de ces conclusions que le Gouvernement a déposé le projet de loi dont la Commission est saisie.

\*\*

Votre Commission se rallie aux arguments exposés par le Ministre. Il faut convenir, en effet, que l'application de la réduction de 7 % n'a pas donné les résultats escomptés.

Le Gouvernement propose donc de suspendre, pour la durée qui lui paraîtra souhaitable, l'application de ladite réduction.

\*\*

La formule proposée dans le projet suscite les observations suivantes :

Un membre fait observer qu'elle consiste à laisser au seul Pouvoir exécutif, le soin de mettre fin à la suspension envisagée.

Cette délégation pourrait être évitée. Il conviendrait soit de limiter le temps pendant lequel la suspension de la réduction de 7 % resterait en vigueur, soit d'abroger purement et simplement l'article 116, § 2, de la loi du 14 février 1961.

Un autre membre estime que le projet pose deux problèmes :

a) Si, sur le plan technique, le but poursuivi par l'article 116, § 2, ne donne pas des résultats immédiats et décourage ceux qui tombent sous l'application de cette disposition, par contre il est certain qu'à longue échéance, la mesure paraît saine;

b) Sur le plan politique toutefois, la prorogation illimitée de la suspension de la réduction de 7 % constitue un danger. En effet, en agissant ainsi, on semble tout mettre en œuvre pour que jamais une solution ne soit apportée au problème. C'est pourquoi, il serait hautement souhaitable qu'on limite le temps pendant lequel la suspension de la réduction de 7 % sera d'application.

En conséquence, le même membre propose de modifier l'article unique comme suit :

« A l'article 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, de la loi du 2 août 1962, les mots : « jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet 1964 », sont remplacés par les mots : « jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet 1965 ». »

\*\*

leeftijdsgrafs bereikt hadden. Zolang zij nochtans de nieuwe leeftijdsgrafs niet bereikt hadden, werd het bedrag van hun pensioen met 7 % verminderd.

De opbrengst van die inhouding werd gestort in het Fonds voor Overlevingspensioenen (vroeger : Kas van Weduwen en Wezen).

De vermindering van 7 % werd toegepast tijdens het jaar 1961. Zij had slechts een geringe uitwerking, aangezien zij te onbeduidend was om de personeelsleden te weerhouden die werkelijk de dienst wensten te verlaten. Doch die maatregel heeft bij het personeel een ongunstige psychologische uitwerking gehad, en de vakverenigingen hebben hem beschouwd als een maatregel van sociale achteruitgang.

Nadat de toepassing van die vermindering van 7 % opgeschort werd van 1 januari 1962 tot 30 juni 1964, heeft een Commissie, samengesteld uit vertegenwoordigers van de syndicaten en afgevaardigden van de verschillende departementen, zich met het vraagstuk beziggehouden. Zij is de mening toegedaan dat de opschorting zou moeten verlengd worden.

Het is op grond van die conclusies dat de Regering het wetsontwerp heeft ingediend dat aan de Commissie voorgelegd is.

\*\*

Uw Commissie is het eens met de argumenten die de Minister uiteengezet heeft. Men moet inderdaad toegeven dat de toepassing van de vermindering van 7 % niet de verwachte uitslagen heeft opgeleverd.

De Regering stelt dus voor de toepassing van die vermindering op te schorten voor de duur die zij wenselijk zal achten.

\*\*

De in het ontwerp voorgestelde formule geeft aanleiding tot de volgende opmerkingen :

Een lid merkt op dat het aan de Uitvoerende Macht alleen overgelaten wordt te beslissen wanneer aan de begode opschorting een einde zal worden gemaakt.

Men zou die overdracht van bevoegdheid kunnen voorzien. Men zou ofwel de tijd moeten beperken tijdens welke de opschorting van de vermindering van 7 % van kracht blijft, ofwel eenvoudig artikel 116, § 2, van de wet van 14 februari 1961 moeten opheffen.

Een ander lid is de mening toegedaan dat het ontwerp twee vraagstukken doet rijzen :

a) Zo, op het technisch vlak, het door artikel 116, § 2, nagestreefde doel geen onmiddellijke resultaten oplevert en diegenen op wie die bepaling toepasselijk is ontmoedigt, dan is het daarentegen zeker dat dit op lange termijn een gezonde maatregel schijnt te zijn;

b) Op het politieke vlak kan de onbegrensde verlenging van de opschorting van de vermindering van 7 % een gevaar opleveren. Door aldus te handelen schijnt men alles in het werk te stellen opdat aan het vraagstuk geen oplossing zou worden gegeven. Het ware daarom ten zeerste gewenst de tijdsperiode tijdens welke de opschorting van de vermindering van 7 % wordt toegepast te beperken.

Daarom stelt hetzelfde lid voor, het enig artikel te wijzigen als volgt :

« In artikel 1, 1<sup>o</sup>, van de wet van 2 augustus 1962 worden de woorden : « tot 1 juli 1964 », vervangen door de woorden : « tot 1 juli 1965 ». »

\*\*

Selon un autre membre, c'est une erreur de croire que l'article 116, § 2, est de nature à décourager les agents qui sont normalement décidés à prendre leur retraite. D'autre part, ce même article porte atteinte aux espérances légitimes que les agents en service pouvaient nourrir à l'endroit de leur future pension.

Le législateur a reconnu une première fois, dans la loi du 2 août 1962, que la réduction de 7 % n'était pas heureuse. Actuellement, le Gouvernement propose une nouvelle suspension.

Il est un fait certain que l'article 116, § 2, ne sera plus jamais appliqué. Jusqu'à présent on semble avoir perdu de vue que la prolongation de la carrière qui en résultera aura comme conséquence indirecte de retarder l'avancement des agents en fonctions. Si la suspension est une nouvelle fois limitée dans le temps, on peut être assuré que le Parlement devra à nouveau se prononcer sur une nouvelle prolongation.

Divers membres interviennent pour soutenir l'amendement tendant à limiter la suspension au 1<sup>er</sup> juillet 1965.

Le Ministre persiste à croire qu'une suspension indéfinie calmerait les esprits et laisserait aux responsables syndicaux le loisir d'étudier les solutions de rechange souhaitées par certains. Toutefois, en présence des multiples interventions en ce sens et compte tenu d'une proposition d'un membre de voir porter le délai d'un an à deux ans, le Ministre accepte une limitation de la suspension.

La Commission décide à l'unanimité de rédiger comme suit le nouvel article unique :

« Le Roi est autorisé à suspendre du 1<sup>er</sup> juillet 1964 au 30 juin 1966, l'application de la réduction de 7 % prévue à l'article 116, § 2, de la loi du 14 février 1961, d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier. »

L'article tel qu'il a été modifié et le présent rapport ont été adoptés à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*

M. BOUTET.

*Le Président,*

J.-J. MERLOT.

Volgens een ander lid is het verkeerd te denken dat artikel 116, § 2, van aard is de personeelsleden te ontmoedigen die normaal met pensioen willen gaan. Anderzijds druist ditzelfde artikel in tegen de gewettigde verwachtingen die de in dienst zijnde personeelsleden konden hebben in verband met hun toekomstig pensioen.

In de wet van 2 augustus 1962 heeft de wetgever een eerste maal erkend dat de vermindering van 7 % niet gelukkig was. De Regering stelt nu een nieuwe opschorting voor.

Een feit staat vast : artikel 116, § 2, zal nooit meer worden toegepast. Tot nu toe lijkt men uit het oog te hebben verloren dat de daaruit volgende verlenging van de loopbaan onrechtstreeks er zal toe leiden de bevorderingen te vertragen van de in dienst zijnde personeelsleden. Zo de opschorting opnieuw in de tijd beperkt wordt, mag men er zeker van zijn dat het Parlement zich opnieuw zal moeten uitspreken over een nieuwe verlenging.

Verschillende leden komen tussenbeide om het amendement te steunen, dat ertoe strekt de opschorting te beperken tot 1 juli 1965.

De Minister blijft de mening toegedaan dat een onbeperkte opschorting de gemoederen zou bedaren en de verantwoordelijken van de syndicaten de mogelijkheid zou verschaffen om de vervangingsoplossingen te bestuderen die door sommigen gewenst worden. Ingevolge de talrijke tussenkomsten in die zin en rekening houdend met een voorstel van een lid om de termijn van één op twee jaar te brengen, aanvaardt de Minister nochtans dat de opschorting beperkt wordt.

De Commissie beslist eenparig het nieuw enig artikel als volgt op te stellen :

« De Koning wordt gemachtigd om van 1 juli 1964 tot 30 juni 1966 de toepassing van de vermindering van 7 %, waarin is voorzien bij artikel 116, § 2, van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel, op te schorten. »

Het artikel, zoals gewijzigd, en dit verslag werden eenparig aangenomen.

*De Verslaggever,*

M. BOUTET.

*De Voorzitter,*

J.-J. MERLOT.

### TEXTE ADOpte PAR LA COMMISSION.

#### Article unique.

Le Roi est autorisé à suspendre du 1<sup>er</sup> juillet 1964 au 30 juin 1966, l'application de la réduction de 7 % prévue à l'article 116, § 2, de la loi du 14 février 1961, d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier.

### TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

#### Enig artikel.

De Koning wordt gemachtigd om van 1 juli 1964 tot 30 juni 1966 de toepassing van de vermindering van 7 %, waarin is voorzien bij artikel 116, § 2, van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel, op te schorten.